Ajuntament de
Vielha e Mijaran

CONVÈNI DE COLLABORACION ENTRE FUNDACIÓ MUSEU ETNOLOGIC DERA VAL D'ARAN E ER AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

Vielha, 10 de mai de 2017

AMASSADI

D'ua part eth Sr. Juan Antonio Serrano Iglesias, Alcalde der Ajuntament de Vielha e Mijaran, assistit pera Secretària dera Corporacion.

Der auta era Sra. Rosa María Salgueiro Pujós coma Presidenta dera Fundació Museu Etnologic Dera Val d'Aran, damb domicili en carrèr Major num. 20 de Vielha, e damb Cif G25284183.

En tot reconéisher-se reciprocaments era representacion damb era qu'es compareishents actuen e era capabilitat legau sufisenta entà soscríuer eth present document.

MANIFÈSTEN

1èr.- Qu'existís en Vielha era Fundació Museu Etnologic Dera Val d'Aran, legaument constituïda, plaçada ena localitat de Vielha, en carrèr Major numerò 20.

Era Fundació Museu Etnologic Dera Val d'Aran a coma objectiu promòir tota sòrta de manifestacions dera cultura pròpria d'Aran e dera sua lengua e sauvar eth sòn patrimòni artistic e documentau.

2au.- Qu'ei volontat der Ajuntament de Vielha e Mijaran balhar supòrt economic as activitats que pendent er an realize era Fondacion.

3au.- Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a en vigor era Ordenança Municipau reguladora de subvencions aprovada peth Plen de data 22 de deseme de 2005 e modificada per Acòrd deth Plen deth dia 26 de seteme de 2007 e per Acòrd deth Plen deth 22 de seteme de 2014.
Aguesta Ordenança establís en sòn article 10 qu'es subvencions poderàn autrejar-se directament en quauqui casi, entre es quaus se trapen aqueri enes que s'acrediten arrasons d'interès public e sociau.

4au.- Era Ordenança Municipau tanben establís que normaument er autrejament dirècte se formalizarà en un convèni.

Peth tot çò, convien eth present convèni e ar efècte establissen es següenti:

PACTES

PRUMÈR.- Qu'er objècte deth present convèni ei era collaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e era Fundació Museu Etnologic Dera Val d'Aran, entà balhar supòrt economic a Lengua Viua, seccion dera fondacion, entara realizacion dera corsa "Aran per sa lengua" que realize aguesta pendent er an 2017.

Sarriulèra,2 – 25.530 VIELHA – Tel . 973640018 – Fax 973640537 – E-mail info@vielha-mijaran.org

DUSAU.- Qu'en marc d'aguesta collaboracion er Ajuntament de Vielha e Mijaran collaborarà damb aguesta fondacion damb ua subvencion per un impòrt de 2.000€, a cargue dera partida 2017-1-33400-48011-01.

TRESAU.- Era Fundació Museu Etnologic Dera Val d'Aran justificarà ar Ajuntament de Vielha e Mijaran eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagaments corresponents, auments per un impòr deth doble dera subvencion autrejada, tanben presentaràn ua memòria des activitat realizades. S'aurà de dar compliment a çò mercat en article 8 dera citada ordenança municipau.

QUATAU.- Sense perjudici de çò dit anteriorment, er Ajuntament de Vielha e Mijaran, e per miei dera Intervencion de Hòns Municipaus, a era potestat irrenonciable d'efectuar eth contròtle d'aplicacion des subvencions e ajuts economics de quinsevolh tipe que s'autrejen, entà verificar feacentment que s'invertís ena finauetat entara que s'autrejèc, tot çò en compliment der article 189 e 214 deth Tèxt Rehonot dera Lei reguladora des Isendes Locaus.

CINCAU.- En toti es impresi e òposcles que s'editen damb referéncia ad aguestes activitats se harà constar ar Ajuntament de Vielha e Mijaran coma collaborador.

SIESAU.- Eth present convèni aurà ua vigéncia d'un an, e totes dues parts poderàn acordar pendent era vigéncia deth convèni era sua prorroga entà futures annauetats.

SETAU.- Es parts signatàries d'aguest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei 19/2014, de 29 de deseme, de transparéncia, accés ara informacion publica e bon govèrn enes tèrmes en que li siguen aplicables.

E en pròva de conformitat, ambdues parts signen eth present convèni per duplicat e sonque a un efècte, e en lòc e data nomentadi.

AJUNTAMENT VIELHA E MIJARAN

JUAN ANTONIO SERRANO IGLESIAS
Alcalde de Vielha e Mijaran

ROSA MARIA SALGUEIRO PUJÓS
President dera Fundació Museu Etnologic
Dera Val d'Aran

Ath deuant mèn

PILAR HERVADA VIDAL
Secretària der Ajuntament